

Traducere din limba engleză

HOLZ
FORSCHUNG
AUSTRIA

Prezentul certificat atestă că pentru producția de
Peleți din Lemn Clasa de calitate A1

produsă de

UKRAINIAN SAWMILL HOLDING COMPANY LIMITED
UA-01034 Kiev, 38 Yaroslaviv Val St.

La sediul

UA-11501 Korosten, regiunea Zhytomyr, Serhiia Kemsokho Str., 11-C

a fost efectuată o inspecție inițială și se efectuează o supraveghere continuă în ceea ce privește
punerea în aplicare a cerințelor din

ENplus®

Sistemul de certificare a calității pentru peleți din lemn

ENplus

A1 ISO 17225-2

de Holzforchung Austria în versiunea actuală respectivă și că produsul corespunde clasei de
calitate A1.

Pentru valabilitatea acestui certificat, a se vedea www.holzforchung.at.

ID ENplus®: UA 009

Număr certificat: HFA-ENplus-0201

Data primei emiteri: 20.01.2018

Data emiterii: 03.12.2021

Valabil până la data de: 29.01.2024

DI Andreas Haider

Semnatar autorizat

Semnătură indescifrabilă

Dr. Manfred Brandstätter
Directorul Organismului de Certificare
Semnătură indescifrabilă

Sigla

Subsemnatul, **Hrebenciuc Florin Alexandru**, interpret și traducător autorizat pentru limbile engleza si italiana, în
temeiul autorizației nr. 4605 din data de 19.06.2001 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea
traducerii efectuate din limba **ENGLEZĂ în limba ROMÂNĂ** că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că,
prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Interpret și traducător autorizat
MINISTERUL JUSTITIEI
HREBENCIUC FLORIN
TRADUCĂTOR AUTORIZAT PENTRU
LIMBILE ENGLEZĂ ITALIANĂ
Autorizație nr. 4605 din 19.06.2001

CERTIFICAT

Cod certificare: CU-COC-849918

Domeniul de atenție:
FSC® Lanțul de custodie (COC)

Emis către:
REZULT UKRAINE LLC
Kiev, UCRAINA
Proiect în: UCRAINA



Standard:

**FSC-STD-40-003 V2-1 Certificarea CoC a mai multor locații; FSC-STD-40-004 V3-1
Certificarea lanțului de custodie, FSC-STD-50-001 V2-1 Cerințe pentru utilizarea
mărcilor comerciale FSC de către deținătorii de certificate;**

Valabil până la: 14 martie 2027

Valabilitatea acestui certificat se verifică la adresa <http://info.fsc.org/>.

Control Union Certifications declară că a inspectat unitatea (unitățile) și/sau produsele titularului de certificat menționat mai sus și a constatat că acestea sunt în conformitate cu standardele menționate mai sus.

Prezentul certificat se referă la unitatea (unitățile) și/sau produsul (produsele) menționate în anexa autenticată la prezentul certificat. O listă completă a grupurilor de produse acoperite de certificat poate fi găsită în baza de date FSC a certificatelor înregistrate (<http://info.fsc.org/>).

Acest certificat în sine nu constituie o dovadă că un anumit produs furnizat de către deținătorul certificatului este certificat FSC (sau lemn controlat FSC), Produsele oferite, expediate sau vândute de către deținătorul certificatului pot fi considerate acoperite de domeniul de aplicare al acestui certificat doar atunci când declarația FSC necesară este clar menționată pe facturi și documente de expediere.

Acest certificat rămâne în vigoare până la noi ordine, cu condiția ca participantul să continue să îndeplinească condițiile stabilite în contractul de prestări servicii cu Control Union Certifications B.V. și verificate în cadrul inspecțiilor efectuate de Control Union Certifications B.V.

Data certificării:
10 Aprilie 2023
Locul și data emiterii:
Zielona Gó, 31 Mai 2023

Nr. CERTIFICAT: C 849918CU –
COC-03.2023

Declarat de către:
Semnătură indescifrabilă
În numele directorului

Dl. Knysak

Certificator
Control Union Certifications B.V.
Meeuwenlaan 4-6
8011 BZ ZWOLLE
Olanda
<http://www.controlunion.com>
tel.: +31(0)38-4260100

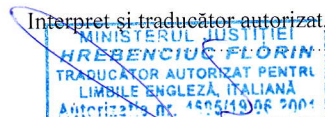
Sigla FSC

Marca activității forestiere responsabile

CONTROL UNION
CERTIFICAT



Subsemnatul, **Hrebenciuc Florin Alexandru**, interpret și traducător autorizat pentru limbile engleza și italiana, în temeiul autorizației nr. 4605 din data de 19.06.2001 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba **ENGLEZĂ în limba ROMÂNĂ** că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.





4. Test de laborator

4.1. Metode de testare

Testele de laborator pentru dovedirea conformității calității peleților cu cerințele OENORM EN ISO 17225-2 au fost efectuate la Holzforchung Austria (1), AT-1030 Viena și la BEA Institut für Bioenergie GmbH (2), AT-1150 Viena.

EN ISO 16948 (C/H/N) ²	EN ISO 18122 (cenușă) ¹
EN ISO 16968 (elemente minore) ²	EN ISO 18125 (putere calorifică netă) ¹
EN ISO 16994 (clor, sulf) ²	EN ISO 18134-2 (umiditate) ¹
EN ISO 17828 (densitate aparentă) ¹	EN ISO 18846 (finețe) ¹
EN ISO 17829 (dimensiuni) ¹	CEN/TS 15370-1 (reacție la topirea cenușii) ²
EN ISO 17831-1 (durabilitate mecanică) ¹	

Toate standardele menționate mai sus sunt aplicate în versiunea curentă.

4.2. Rezultatele testului

Parametru	Unitate	Starea de referință	Rezultat	Cerințe în conformitate cu	
				ENplus® A1	ENplus® A2
Diametru, D	mm	ar	6,1	6 ± 1 (8 ± 1)	6 ± 1 (8 ± 1)
Lungime, L	mm	ar	14,2 (6 -32)	$3,15 < L \leq 40$	$3,15 < L \leq 40$
Umiditate, M	%	ar	6,7	≤ 10	≤ 10
Cenușă, A	%	d	0,3	$\leq 0,7$	$\leq 1,2$
Temperatura de deformare a cenușii, DT	°C	d	1460	≥ 1200	≥ 1100
Durabilitatea mecanică, DU	%	ar	99,3	$\geq 98,0$	$\geq 97,5$
Chimicale fine (< 3,15 mm) Peleți în saci	%	ar	0,10	$\leq 0,5$	$\leq 0,5$
Puterea calorifică netă, Q	MJ/kg	ar	18,00	$\geq 16,5$	$\geq 16,5$
Puterea calorifică netă, Q	kWh/kg	ar	5,00	$\geq 4,6$	$\geq 4,6$
Puterea calorifică brută, qv, gr	MJ/kg	ar	19,44	-	-

Puterea calorică brută, qv,gr	kWh/kg	ar	5,40	-	-
Densitatea aparentă, BD	Kg/m ³	ar	670	600≤BD≤750	600≤BD≤750
Aditivi	%	d	1,2	≤ 2	≤ 2
Azot, N	%	d	0,071	≤ 0,3	≤ 0,5
Sulf, S	%	d	0,007	≤ 0,04	≤ 0,05
Clor, Cl	%	d	<0,005	≤ 0,02	≤ 0,02
Arsenic, As	mg/kg	d	<0,50	≤ 1	≤ 1
Cadmiu, Cd	mg/kg	d	0,11	≤ 0,5	≤ 0,5
Crom, Cr	mg/kg	d	<1,0	≤ 10	≤ 10
Cupru, Cu	mg/kg	d	<1,0	≤ 10	≤ 10
Plumb, Pb	mg/kg	d	<0,50	≤ 10	≤ 10
Mercur, Hg	mg/kg	d	<0,075	≤ 0,1	≤ 0,1
Nichel, Ni	mg/kg	d	<1,0	≤ 10	≤ 10
Zinc, Zn	mg/kg	d	6,9	≤ 100	≤ 100

Ar ...așa cum a fost primit

D ...bază în stare uscată



Subsemnatul, **Hrebenciuc Florin Alexandru**, interpret și traducător autorizat pentru limbile engleza și italiana, în temeiul autorizației nr. 4605 din data de 19.06.2001 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba **ENGLEZĂ în limba ROMÂNĂ** că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Interpret și traducător autorizat,

